

Sumbangan daripada:

**Yg. Bhg. Tan Sri Dato' Seri Ahmad Sarji b. Abdul Hamid**  
**Ketua Setiausaha Negara**

454

“THE MALAY DILEMMA”  
BAHASA, BANGSA & AGAMA

*oleh*

Raja Mukhtaruddin bin Raja Mohd. Dain

Dicetak oleh:  
Pakar Print Sdn. Bhd.,  
11, Pesisiran Ara Kiri,  
Lucky Garden, Bangsar,  
Kuala Lumpur.



1982  
Agensi Penerbitan Nusantara  
Petaling Jaya

Hadiab

733465

M

899.234  
muK

12 OCT 1994  
Perpustakaan Negara  
Malaysia

## *Prakata*

Buku ini saya susun dengan harapan semoga perjuangan kita sebagai suatu bangsa akan berterusan. Melayu adalah konsep yang hidup dan bangsa Melayu haruslah mempertahankannya. Kata-kata Hang Tuah “takkan Melayu hilang di dunia” bergantung pada apakah konsep Melayu itu akan terus kita aktifkan. Mengaktifkan konsep Melayu bererti membina, mengembang dan menuturkan bahasa Melayu pada setiap ketika; menghayati Islam dalam ertikata yang sebenarnya; menghormati cara hidup Melayu yang tidak bertentangan dengan Islam. Oleh kerana Islam yang dihayati menjadi landasan pandangan dunia orang-orang Melayu, maka Melayu yang bukan bersifat ras adalah sejagat dan terbuka kepada sesiapa pun juga untuk menjadi ahlinya. Sejarah bangsa Melayu telah membuktikan bahawa kemasukan orang-orang dari berbagai ras telah memperkuatkan kehidupan mereka dari berbagai segi. Sekiranya tidak terdapat keadilan dalam masyarakat bangsa Melayu itu, orang-orang telah tidak akan “masuk Melayu” pada masa-masa lampau. Oleh kerana tidak ada diskriminasi ras dan warna kulitlah konsep Melayu itu dapat hidup dan berkembang. Sekarang bergantung kepada kita orang-orang Melayu untuk terus membuktikan bahawa konsep Melayu itu adalah jalan keselamatan bagi semua. Ini akan hanya

dapat kita lakukan jika Islam kita hayati dengan betul dan sempurna.

Ke dalam buku ini saya masukkan lima karangan saya yang berthabitan dengan bangsa Melayu. Yang pertama ialah karangan yang berupa komentar terhadap buku Malthir bin Mohamad yang berjudul "The Malay Dilemma". Seperti yang kita ketahui, buku ini amat kritikal terhadap bangsa Melayu dan telah pernah diharamkan oleh kerajaan. Dalam komentar saya, saya telah berterus terang memperlihatkan apa yang baik dan apa yang tidak baik dalam buku ini.

Yang lainnya adalah karangan-karangan saya mengenai *bahasa, bangsa dan agama* yang telah pernah diterbitkan dalam majalah, buku dan suratkhbar. Majalah yang telah menerbitkan karangan saya itu ialah majalah *Gelora*. Majalah ini telah menerbitkan dua daripada karangan-karangan saya ini iaitu (a) "Teori Nilai dan Revolusi Mental" (Julai 1968), dan (b) "Bahasa Inggeris: Bahaya dan Harganya" (September 1968). Buku yang telah menerbitkan karangan saya "Dayacipta Bahasa Malaysia Dalam Pembentukan Keperibadian Kebangsaan" ialah buku terbitan Kementerian Kebudayaan, Belia dan Sukan yang berjudul *Asas Kebudayaan Kebangsaan* (1973). Suratkhbar yang telah menerbitkan satu lagi karangan saya itu pula adalah *Utusan Melayu* (Mac, 1977) dan judul karangan saya ialah "Siapakah Sebenarnya Musuh Bangsa Melayu?".

Ada di antara perkara-perkara yang telah saya kemukakan di dalam karangan-karangan saya itu sudah tidak berlaku lagi sekarang dan oleh yang demikian tidak relevan lagi. Ada di antara pendapat-pendapat dan pandangan-pandangan saya di dalam karangan-karangan ini, (kecuali komentar saya mengenai "The Malay Dilemma") telah berubah. Perubahan-perubahan itu adalah disebabkan oleh